

## INHALT

Vorbemerkung zum Text .....	7
I            TEXT: Pobeda nad solncem.....	9
II           ÜBERSETZUNG .....	37
III          KOMMENTAR .....	59
III.1.      Formale und thematische Gliederung des Textes .....	61
III.2.      Der Text als Opernlibretto .....	63
III.3.      Der Text als Drama .....	65
III.4.      Thematische Entwicklung und deren programmatischer Hintergrund .....	68
III.5.      Sprachstruktur .....	74
III.5.a.    Chlebnikovs Prolog .....	74
III.5.b.    Sprachliche Phänomene des Kručenyč-Textes .....	81
III.5.b <sub>1</sub> Neologismen .....	81
III.5.b <sub>2</sub> Lautliche Satzkonstruktion .....	84
III.5.b <sub>3</sub> "Zaum'" .....	88
III.5.b <sub>4</sub> Personifizierung .....	92
III.5.b <sub>5</sub> Entfaltung der Interaktion auf der Ebene der Sprache.	93
III.5.b <sub>6</sub> Metapher und Metonymisierung .....	96
III.5.c.    Kručenyčs Konstruktion der futuristischen Sprache .	103
III.5.c <sub>1</sub> Formale Spezifika .....	103
III.5.c <sub>2</sub> Thematisierung von Raum und Zeit .....	104

III.5.c <sub>3</sub>	Spiel .....	108
III.6.	Programmatische Konzeption im Text .....	111
III.7.	Futuristische Sprachtheorie als Hintergrund des Textes	114
IV.	LITERATURVERZEICHNIS .....	118